

# CRUINNIÚ NA NÓG KILKENNY

**WE WANT TO HEAR YOUR IDEAS**

**WHERE ARE YOU NOW  
IN KILKENNY?**

**WHAT DO YOU DO  
FOR FUN?**

**HOW DO YOU EXPRESS YOUR  
CREATIVITY?**

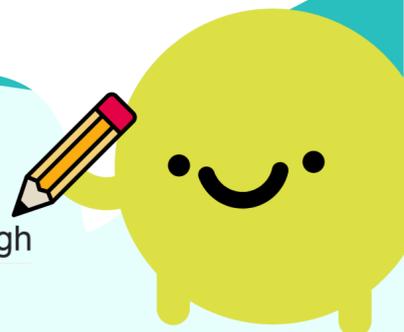
**Age** 0-4  
5-7  
8-11

**WHAT CREATIVE ACTIVITY  
YOU WOULD LIKE TO TRY?**

**HOW DO YOU EXPRESS  
YOUR CULTURE?  
MUSIC, VISUAL ART, CRAFT, DANCE,  
POETRY, FASHION, FOOD, SPORT, OTHER**

**WHERE DO YOU FIND OUT ABOUT FUN  
STUFF IN YOUR AREA?**

**WHAT CREATIVE ACTIVITIES WOULD YOU  
LIKE TO TRY? FASHION UPCYCLING,  
POTTERY, SPOKEN WORD, ANIMATION .....**



# CRUINNIÚ NA NÓG KILKENNY

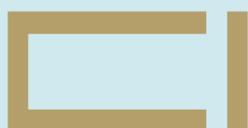
Creative Kilkenny are conducting a survey for young people and young adults across Kilkenny County. We want to hear your ideas for Cruinniú na nÓg, to guide the development of our programme next year. Cruinniú na nÓg normally held in June, is a flagship initiative of the Creative Ireland Programme's Creative Youth plan, to enable the creative potential of children and young people. It is a day that celebrates and encourages children and young people's participation in culture and creativity. It is a day for doing, working and creating where young people can enjoy a range of fun activities and learn new skills. We want to enlist Creative Champions & Ambassadors and would love your input.

Return to onsite collection box or photograph and email to [cruinniu25@gmail.com](mailto:cruinniu25@gmail.com)

If you have any queries please contact me on 056 7794338, Monday to Friday from 9-5pm.



Clár Éire Ildánach  
Creative Ireland  
Programme



Comhairle Chontae Chill Chainnigh  
Kilkenny County Council

# CRUINNIÚ NA NÓG KILKENNY

**МИ ХОЧЕМО ПОЧУТИ ВАШІ ІДЕЇ**



**ДЕ ТИ ЗАРАЗ В КІЛКЕННІ?**

**КИМ ТИ ПРАЦЮЄШ  
ЗАРАДИ РОЗВАГИ?**

**ЯК ВИ ВИРАЖАЄТЕ СВОЇ  
ТВОРЧОСТІ?**

**ВІК**  
0-4  
5-7  
8-11

**ЯКА ТВОРЧА ДІЯЛЬНІСТЬ  
ВИ ХОТІЛИ Б СПРОБУВАТИ?**

**ЯК ВИ ВИРАЖАЄТЕ  
ВАША КУЛЬТУРА? МУЗИКА, ВІЗУАЛЬНЕ  
МИСТЕЦТВО, РЕМЕСЛО, ТАНЦІ, ПОЕЗІЯ, МОДА,  
ЇЖА, СПОРТ, ІНШЕ**

**ДЕ ВИ ДІЗНАЄТЕСЯ ПРО ЦІКАВІ  
РЕЧІ У ВАШОМУ РАЙОНІ?**

**ЯКИМИ ТВОРЧИМИ ЗАНЯТТЯМИ ВИ Б  
ЗАЙМАЛИСЯ  
ХОЧЕТЕ СПРОБУВАТИ? МОДНИЙ АПСАЙКЛІНГ,  
КЕРАМІКА, РОЗМОВНЕ СЛОВО, АНІМАЦІЯ .....**



# CRUINNIÚ NA NÓG KILKENNY

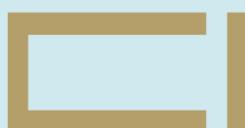
Creative Kilkenny проводить опитування для молоді та молодих людей по всьому округу Кілкенні. Ми хочемо почути ваші ідеї щодо Cruinniú na nÓg, щоб спрямувати розвиток нашої програми наступного року. Cruinniú na nÓg, який зазвичай проводиться в червні, є флагманською ініціативою плану творчої молоді Програми «Креативна Ірландія», спрямованої на розвиток творчого потенціалу дітей та молоді. Це день, який відзначає та заохочує участь дітей та молоді у культурі та творчості. Це день для занять, роботи та творчості, де молоді люди можуть насолоджуватися різноманітними цікавими заходами та опановувати нові навички. Ми хочемо залучити креативних чемпіонів та амбасадорів і будемо вдячні за ваш внесок.

Поверніться до коробки для збору на місці або фотографії та надішліть електронний лист [cruinniu25@gmail.com](mailto:cruinniu25@gmail.com)

Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, зв'яжіться зі мною  
056 7794338, з понеділка по п'ятницю з 9-17 год.



Clár Éire Ildánach  
Creative Ireland  
Programme



Comhairle Chontae Chill Chainnigh  
Kilkenny County Council

# CRUINNÍÚ NA NÓG KILKENNY

**BA MHAITH LINN DO CHUID SMAOINTE A CHLOISTEÁIL**

**Cá BHFUIL Tú ANOIS  
CHILL CHAINNIGH?**



**CÉARD A DHÉANANN Tú  
LE HAGHAIDH SPRAOI?**

**CONAS A CHUIREANN Tú DO  
CRUTHAITHEACTH?**

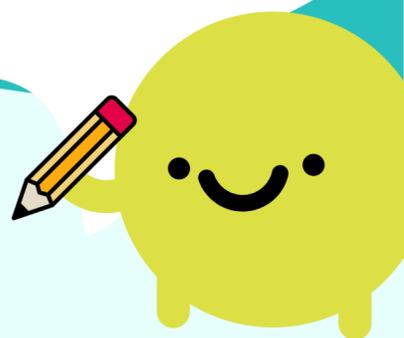
**Aois** 0-4  
5-7  
8-11

**CÉN GHNIOMHAÍOCHT  
CHRUTHAITHEACH  
BA MHAITH  
LEAT TRIAIL A BHAINN AS?**

**CONAS A CHUIREANN Tú IN IÚL  
DO CHULTÚR?  
CEOL, AMHARC-EALAIN, CEARDAÍOCHT,  
DAMHSA, FILÍOCHT, FAISEAN, BIA, SPÓRT**

**Cá BHFAIGHEANN Tú AMACH FAOI RUDAÍ  
SPRAIÚLA I DO CHEANTAR?**

**CAD IAD NA GNIOMHAÍOCHTAÍ CRUTHAITHEACHA A  
DHÉANFÁR MHAITH LEAT TRIAIL A BHAINN AS?  
UASCHÚRSÁIL FAISIN, POTAIREACTH, FOCAL  
LABHARTHA, BEOCHAN .....**



# CRUINNIÚ NA NÓG KILKENNY

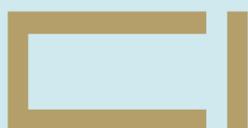
Tá suirbhé á dhéanamh ag Cill Chainnigh Ildánach do dhaoine óga agus do dhaoine fásta óga ar fud Chontae Chill Chainnigh. Ba mhaith linn do chuid smaointe a chloisteáil do Chruinniú na nÓg, chun forbairt ár gclár a threorú an bhliain seo chugainn. Is tionscnamh suaitheanta de phlean Óige Ildánach Chlár Éire Ildánach é Cruinniú na nÓg a reáchtáiltear de ghnáth i mí an Mheithimh, chun acmhainneacht chruthaitheach leanaí agus daoine óga a chumasú. Is lá é a dhéanann ceiliúradh agus spreagadh ar rannpháirtíocht leanaí agus daoine óga sa chultúr agus sa chruthaitheacht. Is lá é chun déanamh, oibriú agus cruthú inar féidir le daoine óga taitneamh a bhaint as réimse gníomhaíochtaí spraíúla agus scileanna nua a fhoghlaim. Ba mhaith linn Seaimpíní & Ambasadóirí Cruthaitheacha a liostáil agus ba bhreá linn d'ionchur.

Fill ar an mbosca bailiúcháin ar an láthair nó grianghraf agus seol ríomhphost chuig [cruinniu25@gmail.com](mailto:cruinniu25@gmail.com)

Má tá aon cheist agat, déan teagmháil liom ar 056 7794338, Luan go hAoine ó 9-5pm.



Clár Éire Ildánach  
Creative Ireland  
Programme



Comhairle Chontae Chill Chainnigh  
Kilkenny County Council